

474176-2026 - Mededinging

Polen – Kredietverlening – „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego, w kwocie 8.258.305 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku”

OJ S 130/2026 09/07/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

E-mail: mariola.majchrzak@powiatmyszkowski.pl

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego, w kwocie 8.258.305 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku”

Beschrijving: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 8.258.305,00 zł na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 2. W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Kredytodawca udziela Kredytobiorcy kredytu długoterminowego złotowego w kwocie 8.258.305,00 zł (słownie: osiem milionów dwieście pięćdziesiąt osiem tysięcy trzysta pięć złotych), na zasadach określonych w SWZ, bez odrębnego wniosku kredytowego Kredytobiorcy. 3. Kredyt wykorzystany będzie na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 4. Kredyt zostanie zaciągnięty na okres 11 lat, tj. do 2037 roku. Termin wykorzystania zamówienia: Ostateczny termin wykorzystania zamówienia upływa z dniem 31 grudnia 2026 roku. Wymagany termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia spłaty kredytu wraz z odsetkami, tj. do dnia 31 grudnia 2037 roku.

Identificatiecode van de procedure: 815f709a-083e-4217-b064-864f52f93dbb

Interne identificatiecode: ZP.272.1.1.2026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 66113000 Kredietverlening

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: ul. Pułaskiego 6

Stad: Myszków

Postcode: 42-300

Onderverdeling land (NUTS): Częstochowski (PL224)

Land: Polen

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 3 569 554,70 PLN

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

art.132 in verband met art. 139 wetgeving Publiekrechtelijke aanbesteding -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Toewijzing en dienstverlening krediet langlopend in bedrag 8.258.305,00 zł op
financiering geplande tekort begroting Powiat Mysłowski in 2026 jaar

Beschrijving: 1. Voorwerp van de aanbesteding is toewijzing en dienstverlening krediet langlopend in bedrag 8.258.305,00 zł op onkosten begroting Powiat Mysłowski. 2. In het kader van de aanbesteding o toewijzing van de aanbesteding publiek Kredietgever geeft Kredietnemer krediet langlopend in bedrag 8.258.305,00 zł (woorden: acht miljoen twee honderd vijf en twintig duizend acht honderd vijf en twintig), op basis van de voorwaarden in de SWZ, zonder
afzonderlijk aanvraag krediet Kredietnemer. 3. Krediet gebruikt zal worden op onkosten begroting Powiat Mysłowski. 4. Krediet zal worden afgesloten voor een periode van 11 jaar, d.w.z. tot 2037 jaar. Termijn van gebruik van de aanbesteding: Definitieve termijn van gebruik van de aanbesteding verloopt op 31 december 2026 jaar. Vereiste termijn van uitvoering van de aanbesteding: van de datum van de ondertekening van de overeenkomst tot de datum van de afbetaling van de krediet met de rente, d.w.z. tot 31 december 2037 jaar.

Interne identificatiecode: ZP.272.1.1.2026

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 66113000 Kredietverlening

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: ul. Pułaskiego 6

Stad: Myszków

Postcode: 42-300

Onderverdeling land (NUTS): Częstochowski (PL224)

Land: Polen

5.1.3. Geraamde duur

Einddatum van de duur: 31/12/2037

Looptijd: 11 Jaren

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 3 569 554,70 PLN

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Pools

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Pools

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 23/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 90 Dagen

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 23/07/2026 09:10:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: 8.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 8.1.1. nie podlegają wykluczeniu, 8.1.2. spełniają warunki udziału w postępowaniu, o ile zostały określone. 8.2. Na podstawie art. 112 ustawy Pzp, Zamawiający określa warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 8.2.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym Zamawiający nie formułuje warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie; 8.2.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów Wykonawca musi posiadać zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, jak również realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (tj. Dz. U. 2026 r., poz. 38 z późn.zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe, inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Ban

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Powiat Myszkowski
reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

Registratienummer: 5771975185

Postadres: ul. Pułaskiego 6

Stad: Myszków

Postcode: 42-300

Onderverdeling land (NUTS): Częstochowski (PL224)

Land: Polen

E-mail: mariola.majchrzak@powiatmyszkowski.pl

Telefoon: (34)3159104

Kopersprofiel: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Krajowa Izba Odwoławcza

Registratienummer: 5262239325

Afdeling: Sekretariat Biura Odwołań

Postadres: ul. Postępu 17A

Stad: Warszawa

Postcode: 02-676

Land: Angola

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0000

Officiële naam: Publications Office of the European Union

Registratienummer: PUBL

Stad: Luxembourg

Postcode: 2417

Onderverdeling land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefoon: +352 29291

Internetadres: <https://op.europa.eu>

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:
420385-2026
Voornaamste reden voor de wijziging
:
Informatie bijgewerkt
Beschrijving
:
Zmiana treści SWZ w wyniku pytań Wykonawców i udzielonych wyjaśnień przez
Zamawiającego.

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 34d98ae1-7592-4115-8fbc-36ae545ff7fc - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16
Verzenddatum van de aankondiging: 08/07/2026 12:55:55 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Pools
Publicatienummer aankondiging: 474176-2026
Nummer uitgave PB S: 130/2026
Datum van bekendmaking: 09/07/2026